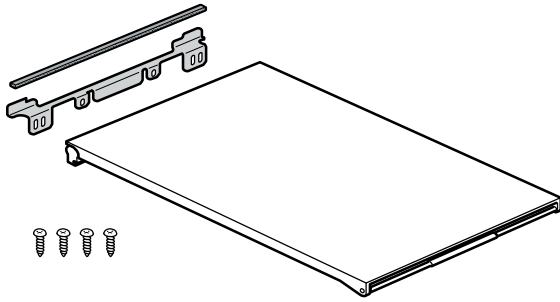
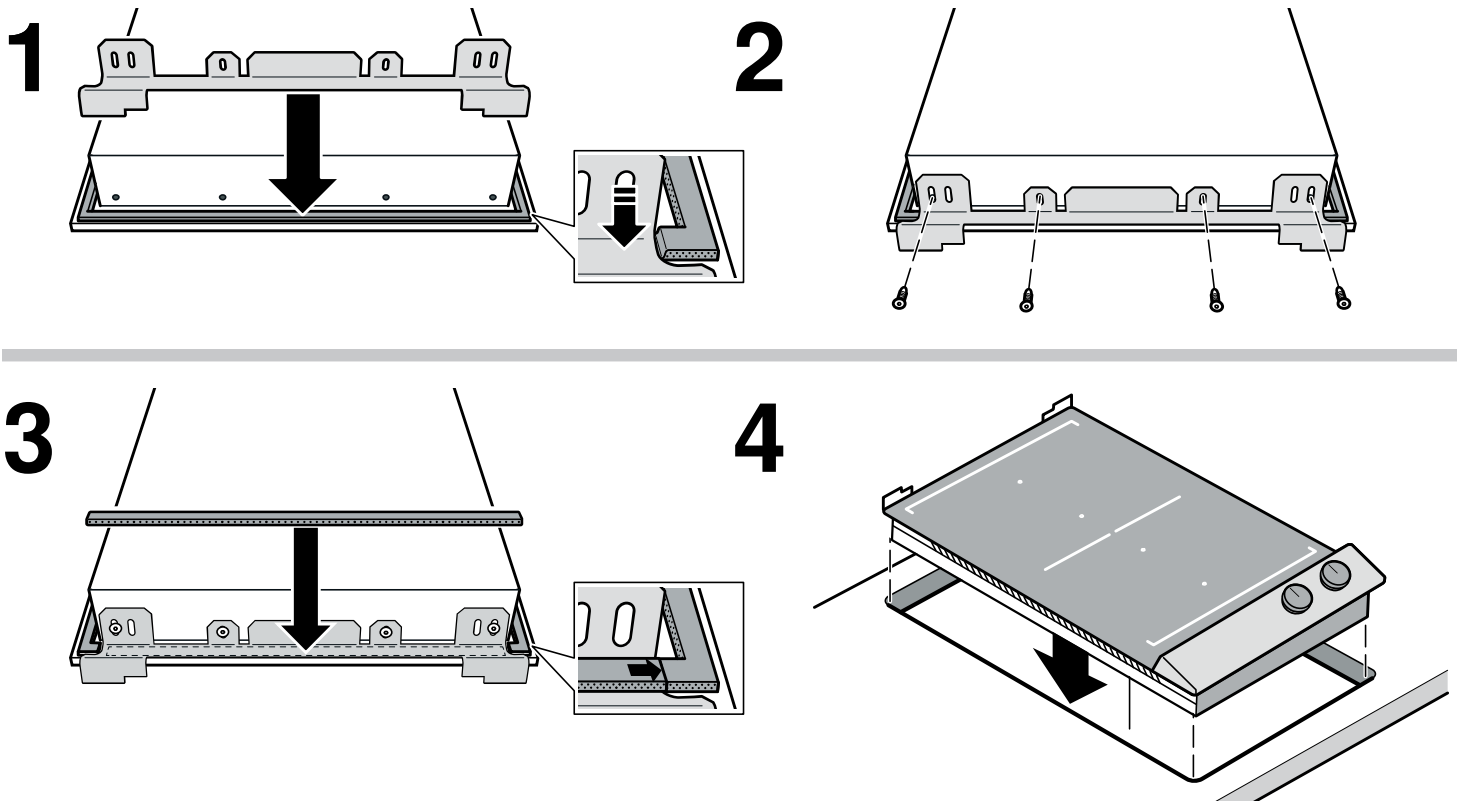
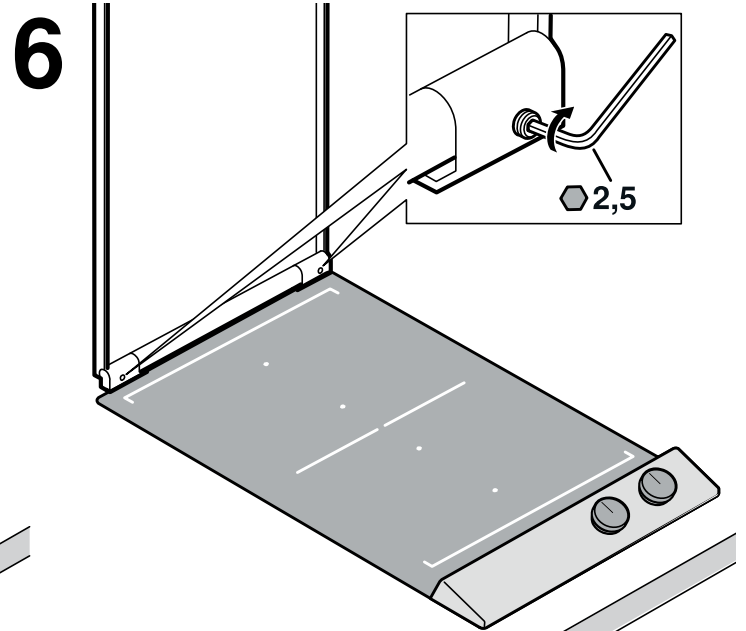
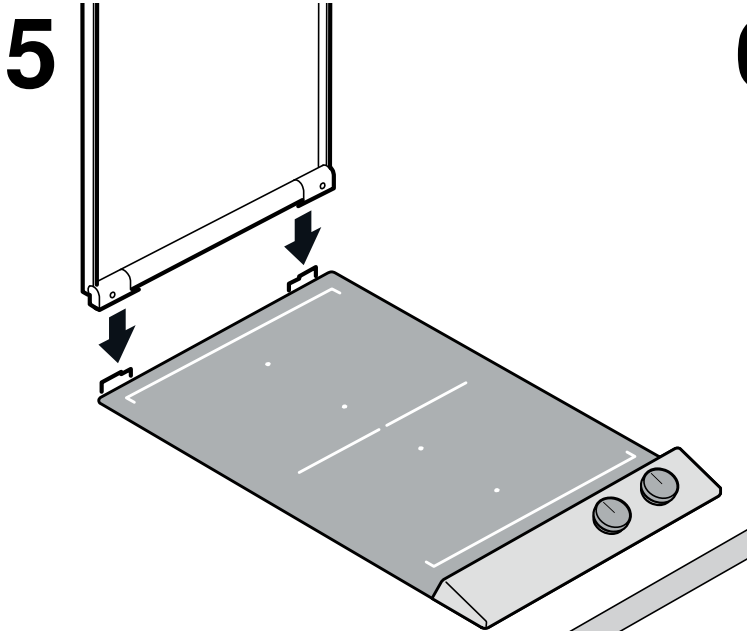




de	Montageanleitung
en	Installation instructions
az	Montaj təlimatı
bg	Ръководство за монтаж
cs	Montážní návod
da	Monteringsvejledning
el	Οδηγίες εγκατάστασης
es	Instrucciones de montaje
et	Paigaldusjuhend
fi	Asennusohje
fr	Notice de montage
hr	Upute za montažu
id	Instruksi pemasangan

it	Istruzioni per il montaggio
ja	組立説明書
ka	ინსტალაციის ინსტრუქციები
kk	Орнату туралы нұсқаулар
ko	설치 안내서
lt	Montavimo instrukcija
lv	Montāžas instrukcija
nl	Installatievoorschrift
no	Monteringsveiledning
pl	Instrukcja montażu
pt	Instruções de montagem
ro	Instrucțiuni de montaj
ru	Инструкция по монтажу
sk	Montážny návod
sl	Navodila za montažo
sr	Uputstvo o postavljanju
sv	Monteringsanvisning
tr	Montaj kılavuzu
uk	Інструкція з монтажу
zh	安装说明
zh-hk	安裝說明
zh-tw	安裝說明
he	הוראות התקנה
ar	دليل التركيب





de

Geräteabdeckung

Geräteabdeckung für Geräte mit 30 cm Breite der Serie Vario 200

⚠ Verbrennungsgefahr!

Bei geschlossener Geräteabdeckung kommt es zum Wärmestau. Das Gerät nur mit geöffneter Geräteabdeckung betreiben oder einschalten. Die Geräteabdeckung nicht zum Warmhalten oder Abstellen benutzen. Die Geräteabdeckung erst schließen, wenn das Gerät abgekühlt ist.

Achtung!

Geräteschaden

Verschüttete Flüssigkeiten vor dem Öffnen der Geräteabdeckung entfernen.

Montage

Montagereihenfolge beachten: Befestigungswinkel der Geräteabdeckung vor dem Einbau des Gerätes befestigen.

1. Nur bei Induktionskochfeld VI 232: Die beiden Schrauben an der Geräterückseite entfernen.
2. Das Gerät umdrehen. Den Befestigungswinkel auf dem Gerät positionieren.
3. Den Befestigungswinkel mit den beiliegenden Schrauben am Gerät anschrauben. Beim Festschrauben den Winkel bündig an die Gerätekante drücken.
4. Die beiliegende Dichtung auf den Befestigungswinkel kleben. Sicherstellen, dass kein Spalt zwischen der Dichtung auf dem Befestigungswinkel und der Dichtung auf dem Gerät entsteht.
5. Das Gerät in die Arbeitsplatte einsetzen.
6. Die Geräteabdeckung senkrecht auf den Befestigungswinkel aufsetzen.
7. Die beiden Madenschrauben festdrehen.

Geräteabdeckung schließen und prüfen, ob sie gleichmäßig aufliegt. Wenn nötig, die beiden Madenschrauben lösen und den Deckel justieren.

Hinweis: Bei VG 231 (Gas-Wok) muss vor dem Schließen der Geräteabdeckung der Topfrost umgedreht werden.

en

Appliance cover

Appliance cover for appliances with a width of 30 cm in the Vario 200 series

⚠ Risk of burns!

When the appliance cover is closed, this leads to a build-up of heat. Only operate or switch on the appliance when the appliance cover is open. Do not use the appliance cover for keeping warm or setting down. Only close the appliance cover once the appliance has cooled down.

Caution!

Damage to the appliance

Remove spilled liquids before opening the appliance cover.

Installation

Follow the installation sequence: Secure the mounting bracket for the appliance cover before installing the appliance.

1. For the VI 232 induction hob only: Remove the two screws on the back of the appliance.
2. Turn the appliance around. Position the mounting bracket on the appliance.
3. Screw the mounting bracket onto the appliance using the enclosed screws. When tightening the screws, push the bracket flush against the edge of the appliance.
4. Stick the enclosed seal onto the mounting bracket. Ensure that there is no gap between the seal on the mounting bracket and the seal on the appliance.
5. Insert the appliance into the worktop.
6. Place the appliance cover vertically onto the mounting bracket.
7. Tighten the two grub screws.

Close the appliance cover and check whether it is positioned evenly. If necessary, undo the two grub screws and adjust the cover.

Note: With the VG 231 (gas wok), the pan support must be inverted before closing the appliance cover.